

Nr. L 258/1 EFT. 28.9.68

Foreløbig oversættelse.
Autentisk oversættelse fremkommer senere i
De europæiske Fællesskabers Tidende.

**Rådets forordning (EØF) nr. 1496/68 af 27. september 1968
om fastsættelse af Fællesskabets toldområde**

Rådet For De Europæiske Fællesskaber har –

i medfør af traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab, især artikel 235,

på forslag af Kommissionen,
efter udtalelse af Det europæiske Parlament¹⁾,

efter udtalelse af Det økonomiske og sociale Udvalg og

i betragtning af følgende bevæggrunde:

Fællesskabets grundlag er en toldunion.

Oprettelsen af toldunionen er i det væsentlige fastlagt i traktatens afdeling 1, kapitel 1. Dette kapitel indeholder en række præcise bestemmelser, især vedrørende afviklingen af tolden mellem medlemsstaterne, opstillingen og den gradvise indførelse af den fælles toldtarif samt de autonome ændringer og suspensioner af dens satser; artikel 27 bestemmer ganske vist, at medlemsstaterne inden udløbet af første etape i fornødent omfang skal foretage en harmonisering af deres lovbestemmelser og administrative bestemmelser på toldområdet, men Fællesskabets organer bemyndiges ikke i denne artikel til at udstede bindende bestemmelser på dette område; en grundig undersøgelse i samarbejde med medlemsstaterne har imidlertid vist, at Fællesskabets toldområde må fastlægges i en forordning.

Den i traktatens artikel 9 omhandlede toldunion kræver et samlet toldområde, som Fællesskabets retsfor skrifter, især på toldlovgivningens område, kan henvise til.

Fællesskabets toldområde omfatter principielt medlemsstaternes samlede højhedsområder; der må imidlertid tages hensyn til de internationale aftaler, som nogle medlemsstater har afsluttet før traktatens ikrafttræden, og som har medført indskrænkning eller udvidelse af deres toldområde; desuden må Protokollen om den indretyske handel og de spørgsmål, der står i forbindelse hermed, tages i betragtning.

Toldreguleringerne med hensyn til fastlands-

soklen og vedrørende de vandområder, sandbanker og vader, der ligger mellem kysten eller stranden og søterritoriets grænse i havet, samt de bestemmelser, der svarer til de fælles bestemmelser, der skal udstedes for frizonerne, må ikke præjudiceres –

udstedt følgende forordning:

Artikel 1

Fællesskabets toldområde omfatter følgende områder:

- Kongeriget Belgiens område;
- de tyske områder, i hvilke traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab er gældende, med undtagelse af øen Helgoland samt området Büsingen (traktat af 23. november 1964 mellem Forbundsrepublikken Tyskland og Schweiz);
- Republikken Frankrigs område med undtagelse af de oversøiske områder;
- Republikken Italiens område med undtagelse af kommunerne Livigno og Campione d'Italia samt den til italiensk højhedsområde hørende del af Luganosøen mellem strandbredden og den politiske grænse for den mellem Ponte Tresa og Porto Ceresio beliggende zone;
- Storhertugdømmet Luxembourg's område;
- Kongeriget Nederlandenes område i Europa.

Artikel 2

De i bilaget opførte områder uden for medlemsstaternes områder anses under hensyn til de aftaler og traktater, der gælder for dem, som hørende til Fællesskabets toldområde.

Artikel 3

Bestemmelserne i denne forordning berører ikke den nuværende ordning af den indretyske handel i henseende til Protokollen om denne handel og de spørgsmål, der står i forbindelse hermed, især den tyske regulering vedrørende det tyske toldområde.

¹⁾ EFT. Nr. C 66 af 2.7.1968, s. 39.